



28 de mayo de 2025

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California
Región de Los Ángeles
320 W. 4th Street, Suite 200 Los
Angeles, California 90013
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe de Derrame de Lixiviados
Vertedero de Chiquita Canyon
Archivo No. 67-020**

Por abundancia de precaución y para ser transparentes, Chiquita Canyon, LLC (“Chiquita”) proporciona voluntariamente la siguiente información sobre un incidente que ocurrió el 21 de mayo de 2025 en el Vertedero de Chiquita Canyon, durante el cual se derramaron no más de 100 galones de condensado/lixiviados que salieron de la huella del vertedero y llegaron al canal de aguas pluviales, pero no llegaron a ninguna cuenca de aguas pluviales. El volumen de la fuga es un estimativo conservador basado en una observación visual de personal de Chiquita. Chiquita tiene materiales apropiados de respuesta a fugas, que incluyen kits de derrames completos en inventario y personal capacitado en el sitio para responder a fugas y para evitar que ingresen filtraciones al sistema de aguas pluviales.

i. Mapa - Un mapa que muestra las ubicaciones de los derrames.

La pérdida ocurrió en la cuadrícula 79, como se indica en el Adjunto A.

ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.

La fuga tuvo un índice de flujo bajo.

iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).

El 21 de mayo de 2025, aproximadamente a las 4:00 p.m., durante la construcción para instalar un nuevo cabezal de 18 pulgadas del lado norte, se drenó exceso de líquido de la tubería hacia el Drenaje Francés del Talud Norte. El grupo de trabajo tenía dos bombas para sacar el líquido. Una bomba tenía una manguera desconectada y no pudo bombear líquidos para sacarlos del sumidero. La otra bomba sola no pudo quitar todos los líquidos y los líquidos se acumularon hacia arriba y alrededor del sistema de drenaje francés, llegando al canal de aguas pluviales. El líquido era de color marrón con poca viscosidad y viajó como un chorro liviano.

iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.

No se tomaron muestras de esta fuga.

v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.

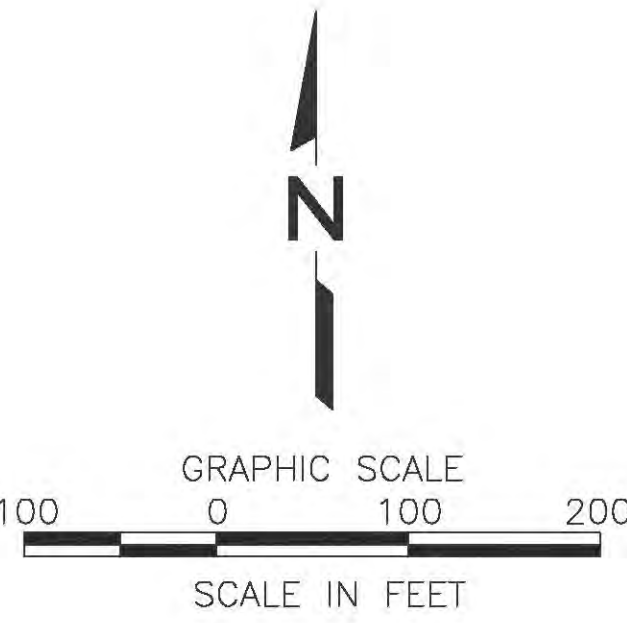
La limpieza comenzó inmediatamente. Personal de Chiquita aspiró el líquido del sumidero y del canal de aguas pluviales, aplicó absorbente a la zona impactada por la fuga, quitó el absorbente usado y la tierra sucia y aplicó tierra nueva al área. Se cambiaron ambas bombas y se probaron para confirmar que estén funcionando bien. Chiquita lavó a presión el canal de aguas pluviales y para asegurar una correcta recolección de agua de lavado, Chiquita aplicó vacío mientras lava a presión el canal de aguas pluviales. Chiquita completó la limpieza el 23 de mayo de 2025.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,
Chiquita Canyon, LLC

Nicole Ward
Gerente Asistente del Distrito
Vertedero de Chiquita

Adjuntos: Adjunto A - Mapa que muestra el lugar de la fuga.



LEGEND

- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS ABOVE GRADE
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS WITH HOV TEMP
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS WITH HOV O2
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELL WITH ELEVATED H2S
- CV-43 ACTIVE VERTICAL WELLS BELOW GRADE
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH HOV TEMP
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH ELEVATED H2S
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH STINGERS
- DW-1 DETECTION WELLS
- PZ-1 PIEZOMETER
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS WITH HOV O2
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS WITH HOV TEMP
- GP-9 GAS PROBE
- V VALVE
- V VALVE VAULT
- AC ACTIVATED CARBON VESSEL
- LC-5 SAMPLE POINT

NOTES:

- EXISTING TOPOGRAPHY PLAN IS FROM PROPELLER DATA. THE TOPOGRAPHY DATA IS BASED ON AUGUST 11, 2023.
- EXISTING GCCS AS-BUILTS DATED 10-18-23.

DATE	
REVISION	
NO.	
SHEET TITLE: LANDFILL GAS COLLECTION SYSTEM WITH SEM MAP	
PROJECT TITLE: CHIQUITA CANYON LANDFILL 29201 HENRY MAYO DRIVE, CASTAIC, CALIFORNIA 91384	
CLIENT: SCS ENGINEERS ENVIRONMENTAL CONSULTANTS	
SCALE: 1"=100'	
DATE: 10-20-2013	
1 of 1	